



Rada
Európskej únie

V Bruseli 21. decembra 2021
(OR. en)

14981/21
ADD 1
LIMITE
PV CONS 49
JAI 1413
COMIX 629

NÁVRH ZÁPISNICE
RADA EURÓPSKEJ ÚNIE
(spravodlivosť a vnútorné veci)
9. a 10. decembra 2021

OBSAH

Strana

VNÚTORNÉ VECI

Nelegislatívne činnosti

5.	Nariadenie Rady o schengenskom hodnotiacom a monitorovacom mechanizme	4
6.	Závery o splnení podmienok nevyhnutných na úplné uplatňovanie schengenského <i>acquis</i> v Chorvátsku.....	4
7.	Vykonávanie interoperability	4
8.	Nástroj NextGenerationEU – predchádzanie infiltrácii organizovanej trestnej činnosti	4
9.	Spolupráca medzi príslušnými orgánmi činnými v oblasti boja proti terorizmu	5
10.	Boj proti hybridným hrozbám a migračným výzvam.....	5
11.	Rôzne.....	5
a)	Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ – západný Balkán (Brdo 2. – 3. decembra 2021)	
b)	Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ a USA (Washington 16. decembra 2021)	
c)	Ministerská konferencia o sexuálnom zneužívaní detí, 11. – 12. novembra 2021, Brdo pri Kranju, Slovinsko	
d)	Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva	

SPRAVODLIVOSŤ

Nelegislatívne činnosti

14.	Pristúpenie EÚ k EDLP	6
15.	Pandémia COVID-19 – ponaučenia pre fungovanie súdov a súdne preskúmanie/kontrolu núdzových opatrení.....	6
16.	Boj proti nenávisťným prejavom a trestným činom z nenávisti v záujme inkluzívnejšej Európy s vyšším stupňom ochrany.....	6
17.	Európska prokuratúra	6

18.	Rôzne.....	7
a)	Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ – západný Balkán (Brdo 2. – 3. decembra 2021)	
b)	Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ a USA (Washington 16. decembra 2021)	
c)	Budúce návrhy v oblasti spravodlivosti	
d)	Výročná správa o uplatňovaní Charty základných práv EÚ za rok 2021: ochrana základných práv v digitálnom veku	
e)	Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva	
	PRÍLOHA – Vyhlásenia do zápisnice Rady	8

Nelegislatívne činnosti

5. **Nariadenie Rady o schengenskom hodnotiacom a monitorovacom mechanizme** ☐ 14629/21 + ADD 1
správa o pokroku

Rada vzala na vedomie správu predsedníctva o pokroku dosiahnutom v rokovaníach o nariadení Rady o schengenskom hodnotiacom a monitorovacom mechanizme.

6. **Závery o splnení podmienok nevyhnutných na úplné uplatňovanie schengenského *acquis* v Chorvátsku** 14764/21
schválenie

Rada schválila závery o splnení podmienok nevyhnutných na úplné uplatňovanie schengenského *acquis* v Chorvátsku

7. **Vykonávanie interoperability** 14132/21
informácie Komisie a eu-LISA 14134/21
výmena názorov

Ministri sa dohodli na revidovanom časovom rámci na vykonávanie určitých prvkov interoperability rozsiahlych databáz SVV.

8. **Nástroj NextGenerationEU – predchádzanie infiltrácii organizovanej trestnej činnosti** 14255/21
diskusia o smerovaní

Ministri viedli aj diskusiu o finančných prostriedkoch na obnovu v rámci nástroja Next Generation EU a o tom, ako najlepšie zabrániť infiltrácii organizovanej trestnej činnosti do právnych štruktúr a procesov.

9. Spolupráca medzi príslušnými orgánmi činnými v oblasti boja proti terorizmu



a) *súčasný stav – koordinátor EÚ pre boj proti terorizmu (EU CTC)*

b) *súčasný stav – protiteroristická skupina (CTG)¹*

a) Rada vzala na vedomie informácie koordinátora EÚ pre boj proti terorizmu.

b) Rada vzala na vedomie informácie zo strany protiteroristickej skupiny.

10. Boj proti hybridným hrozbám a migračným výzvam
diskusia o smerovaní

Komisia a ESVČ predstavili opatrenia prijaté v záujme boja proti hybridným hrozbám, ktoré predstavuje bieloruský režim, a poskytli stručný prehľad súčasných migračných výziev.

11. Rôzne

a) **Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ – západný Balkán (Brdo 2. – 3. decembra 2021)**
debrífung predsedníctva

14718/21

Rada vzala na vedomie informácie, ktoré poskytlo predsedníctvo.

b) **Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ a USA (Washington 16. decembra 2021)**
informácie predsedníctva

Rada vzala na vedomie informácie, ktoré poskytlo predsedníctvo.

c) **Ministerská konferencia o sexuálnom zneužívaní detí, 11. – 12. novembra 2021, Brdo pri Kranju, Slovinsko**
informácie predsedníctva

Predsedníctvo informovalo ministrov o uvedenej ministerskej konferencii.

d) **Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva**
prezentácia Francúzska

Rada vzala na vedomie ústnu prezentáciu programu nadchádzajúceho francúzskeho predsedníctva.

¹ Výnimočne za prítomnosti štátov pridružených k schengenskému priestoru.

14. Pristúpenie EÚ k EDEP

súčasný stav

Predsedníctvo a Komisia informovali Radu o rokovaníach o pristúpení EÚ k EDEP. Uvedené informácie sa týkali pokroku dosiahnutého v rokovaníach v Rade Európy a relevantnej činnosti v rámci príslušných orgánov Rady.

15. Pandémia COVID-19 – ponaučenia pre fungovanie súdov a súdne preskúmanie/kontrolu núdzových opatrení

14266/21

výmena názorov

V Rade sa na základe dokumentu predsedníctva (dokument 14266/21) uskutočnila výmena názorov na poznatky získané v súvislosti s pandemiou COVID-19, pokiaľ ide o fungovanie súdov a súdnu kontrolu núdzových opatrení. Ministri sa podelili o najlepšie postupy na zachovanie účinnej súdnej kontroly a zdôraznili význam digitalizácie justičných systémov.

16. Boj proti nenávistným prejavom a trestným činom z nenávisti v záujme inkluzívnejšej Európy s vyšším stupňom ochrany

14334/21

výmena názorov

Ministri počas obeda preskúmali, ako ďalej posilniť úsilie zamerané proti šíreniu nenávistných prejavov a trestných činov z nenávisti (aj online) a ako zlepšiť ohlasovanie zo strany obetí a ich ochranu.

17. Európska prokuratúra

14220/21

súčasný stav

Rada vzala na vedomie informácie o súčasnom stave, ktoré poskytla Komisia a Európska prokuratúra.

18. Rôzne

- a) **Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra
EÚ – západný Balkán (Brdo 2. – 3. decembra 2021)**
debrífiing predsedníctva

14718/21

Rada vzala na vedomie informácie predsedníctva o súčasnom stave, pokiaľ ide o zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútorných vecí zo západného Balkánu, ktoré sa konalo 2. – 3. decembra 2021 v Brde.

- b) **Zasadnutie ministrov spravodlivosti a vnútra EÚ
a USA (Washington 16. decembra 2021)**
informácie predsedníctva

Rada vzala na vedomie informácie predsedníctva o príprave zasadnutia ministrov EÚ a USA, ktoré sa má konať 16. decembra 2021 vo Washingtone.

- c) **Budúce návrhy v oblasti spravodlivosti**
informácie Komisie

Komisia informovala Radu o svojich plánoch týkajúcich sa budúcich návrhov v oblasti spravodlivosti, ktoré sa majú predložiť v nadchádzajúcich mesiacoch.

- d) **Výročná správa o uplatňovaní Charty základných práv
EÚ za rok 2021: ochrana základných práv
v digitálnom veku**
informácie Komisie

14592/21

Komisia predložila Rade výročnú správu o uplatňovaní Charty základných práv EÚ.

- e) **Pracovný program nadchádzajúceho predsedníctva**
prezentácia Francúzska

Nadchádzajúce predsedníctvo informovalo Radu o svojom pracovnom programe v oblasti justície.



bod založený na návrhu Komisie



bod na zasadnutie s obmedzenou účasťou

Vyhlásenia k nelegislatívnym bodom A uvedeným v dokumente 14626/21

K bodu A č. 9:

Rozhodnutie Rady o pristúpení EÚ k dohovoru o rozsudkoch
žiadosť o súhlas Európskeho parlamentu

VYHLÁSENIE KOMISIE

„V rozhodnutí týkajúcom sa pristúpenia Európskej únie k Dohovoru o uznávaní a výkone cudzích rozsudkov v občianskych alebo obchodných veciach by sa Komisia mala určiť za subjekt zodpovedný za vymenovanie osoby (osôb) splnomocnenej (splnomocnených) uložiť v mene Únie listinu o pristúpení uvedenú v článku 24 ods. 4 dohovoru. Zmeny článku 2, podľa ktorých je za takéto vymenovanie zodpovedný predseda Rady, tak nie sú v súlade so zmluvami.

Vymenovanie osoby (osôb) splnomocnenej (splnomocnených) uložiť v mene Únie listinu o pristúpení k medzinárodnej dohode je aktom zastupovania Únie navonok, ktoré je v súlade s článkom 17 ods. 1 ZEÚ inštitucionálnou výsadou Komisie.

Súdny dvor zdôraznil, že ustálená prax inštitúcií Únie, ktorá nie je v súlade so zmluvami EÚ, „nemôže zmeniť pravidlá zmlúv, ktoré sú inštitúcie povinné dodržiavať“ (vec C-687/15 Komisia/Rada, EU:C:2017:803, bod 42).

Hoci Komisia nenamieta proti prijatiu zmeny Radou kvalifikovanou väčšinou, vyhradzuje si v tejto súvislosti všetky svoje práva.“

VYHLÁSENIE RAKÚSKA

„Rakúska republika by chcela opätovne zdôrazniť svoje obavy z možných dôsledkov pristúpenia Európskej únie (EÚ) k Dohovoru o uznávaní a výkone cudzích rozsudkov v občianskych alebo obchodných veciach (ďalej len „dohovor“) bez dostatočného upresnenia, pokiaľ ide o imunitu štátov a článok 4 nariadenia EÚ o blokovani (nariadenie Rady (ES) č. 2271/96). Pristúpením EÚ k dohovoru by mohla členským štátom EÚ vzniknúť povinnosť vykonávať cudzie rozsudky aj v prípadoch, keď boli takéto rozsudky vydané proti členskému štátu EÚ v rozpore s pravidlami imunity štátov podľa medzinárodného práva alebo extrateritoriálnym uplatnením vnútroštátnych právnych predpisov tretích krajín, čo by v oboch prípadoch predstavovalo porušenie medzinárodného práva, a teda nerešpektovanie základných zásad práva Únie. Rakúsko by preto chcelo zdôrazniť príslušné časti dohovoru a rozhodnutia Rady, ktoré umožňujú súdom členských štátov EÚ zamietnuť uznanie alebo výkon takýchto cudzích rozsudkov:

1. V článku 2 ods. 5 dohovoru sa ustanovuje, že „Nič v tomto dohovore nemá vplyv na výsady a imunity štátov alebo medzinárodných organizácií, pokiaľ ide o ne samotné a ich majetok.“
2. Článok 7 ods. 1 písm. c) dohovoru umožňuje zmluvnému štátu zamietnuť uznanie alebo výkon cudzieho rozsudku aj v prípadoch, „ktoré sa týkajú porušenia bezpečnosti alebo zvrchovanosti“.
3. Podľa odôvodnení rozhodnutia Rady: „Dohovor by mal zároveň umožniť uznávanie a výkon rozsudkov tretích krajín v Únii len vtedy, ak sú dodržané základné zásady práva Únie ...“ .

V súlade s týmito ustanoveniami sa Rakúska republika domnieva, že členské štáty EÚ by mali zamietnuť uznanie alebo výkon cudzieho rozsudku vydaného v rozpore s medzinárodným právom buď vzhľadom na pravidlá imunity štátov, alebo extrateritoriálnym uplatnením vnútroštátnych právnych predpisov tretích krajín.“
